

Zmluva o dielo

č. 26/2015/ARR

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 3 ods. 4 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

medzi

Objednávateľ:	Trnavský samosprávny kraj
Zastúpený:	Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda TTSK
Sídlo:	Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO:	37836901
DIČ:	2021628367
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo bežného účtu IBAN:	SK18 8180 0000 0070 0050 1106

ďalej len „Objednávateľ“

a

Zhotoviteľ:	AD ATELIÉR
Zastúpený	Ing. arch. Katarína Viskupičová
Sídlo:	Školská ul. č.12, 919 25 Šúrovce
IČO:	30730783
DIČ:	1030569573
IČ DPH:	SK1030569573
Bankové spojenie:	VÚB Trnava
Číslo účtu (IBAN):	SK29 0200 0000 0007 6734 4212
Zapísaná v živnostenskom registri Obvodného úradu Trnava č.207-5669	

ďalej len „Zhotoviteľ“

ďalej spoločne „zmluvné strany“

Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s názvom: **„Rekonštrukcia a modernizácia budovy Knižnice Juraja Fándlyho v Trnave – projektová dokumentácia pre statiku krovu, preložku elektro prípojky, sanáciu muriva“.**

Článok 1 Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vypracovať a dodať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť pre Objednávateľa predmet zmluvy **„Rekonštrukcia a modernizácia budovy Knižnice Juraja Fándlyho v Trnave – projektová dokumentácia pre statiku krovu, preložku elektro prípojky, sanáciu muriva“** (ďalej ako „dielo“), a vykonanie inžinierskej činnosti spočívajúcej v odsúhlasení projektovej dokumentácie s dotknutými organizáciami pre vydanie právoplatného stavebného povolenia (všetko spolu ako „predmet zmluvy“).
2. Podrobný rozsah, obsah a forma spracovania diela ako aj Inžinierska činnosť sú špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ je povinný si prezrieť miesto, kde sa má stavba realizovať ešte pred začatím vypracovania projektovej dokumentácie a vyžiadať si od Objednávateľa všetky potrebné podklady a informácie, ktoré súvisia s plnením predmetu zmluvy. Objednávateľ je povinný jemu dostupné informácie poskytnúť. Rovnako je Zhotoviteľ povinný pred spracovaním diela preveriť si existenciu podzemných inžinierskych sietí u ich správcov.
4. Dielo podľa bodu 1. tohto článku sa považuje za ucelenú časť plnenia, ktorá bude Objednávateľovi odovzdaná za podmienok uvedených v tejto zmluve.
5. Dokumentácia bude vypracovaná a overená osobou odborne spôsobilou pre vykonanie požadovaných prác.
6. Predmet zmluvy bude realizovaný v zmysle ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacích vyhlášok.
7. Projektovú dokumentáciu zhotoviteľ spracuje aj v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní vzhľadom na skutočnosť, že realizácia diela bude uskutočnená po výberovom konaní na zhotoviteľa tejto investičnej akcie, čo znamená, že nie je možné v projektovej dokumentácii uvádzať obchodné mená a technické špecifikácie, ktoré by odkazovali na konkrétny výrobok či výrobcu, ale iba presný opis ich parametrov.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že oprávnené pripomienky dotknutých orgánov a správcov inžinierskych sietí zapracuje do projektovej dokumentácie po prerokovaní s Objednávateľom do 10 dní po tom, čo sa o nich dozvedel, ak nedôjde k dohode o inom termíne tak, aby termín plnenia podľa čl. 2 tejto zmluvy bol dodržaný.
9. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne splnený predmet zmluvy prevezme a zaplatí za jeho vykonanie dohodnutú cenu.

Článok 2 Termíny a spôsob plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne splniť predmet zmluvy v rozsahu podľa článku 1, v súlade s touto zmluvou, výzvou na predloženie cenovej ponuky a s jeho ponukou predloženou v rámci verejného obstarávania uvedeného v preambule tejto zmluvy, riadne a včas.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá dielo v termíne:
do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy
3. Odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy bude na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí (ďalej len „protokol“), podpísaného oboma zmluvnými stranami. Protokol Zhotoviteľ vyhotoví v štyroch origináloch a bude minimálne obsahovať údaje o Objednávateľovi a Zhotoviteľovi, predmet plnenia a prílohy, pričom protokol musí jasne preukázať, že

odovzdávaný predmet zmluvy bol zhotovený a dodaný podľa požiadaviek tejto zmluvy a jej príloh. Tri originály protokolu sú určené pre Objednávateľa a jeden originál pre Zhotoviteľa. Za Objednávateľa dielo prevezme a príslušný protokol podpíše:

Ing. Gabriela Hrebíková, 033/5559 520, gabriela.hrebikova@trnava-vuc.sk

Peter Sedláčik, 033/5559 511, peter.sedlacik@trnava-vuc.sk

4. Protokol bude podpísaný až po prekontrolovaní štruktúry a rozsahu odovzdaného diela Objednávateľom.
5. Predmet tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním diela v zmysle čl. 1 Objednávateľovi a vykonaním inžinierskej činnosti.
6. Ak pri preberaní diela Objednávateľ zistí, že dielo má vady, dielo neprevezme a spíše so Zhotoviteľom zápis o zistených vadách, spôsobe a termíne ich odstránenia. Zhotoviteľ má povinnosť odovzdať dielo bezodkladne po odstránení zistených väd, najneskôr v termíne určenom v zápise.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak vplyvom vis major dôjde k vzniku okolností, ktoré zabránia riadnemu a včasnému splneniu predmetu zmluvy v dohodnutej lehote plnenia, lehota na plnenie sa primerane predĺži o dobu trvania takejto prekážky. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Objednávateľovi vznik tejto okolnosti, majúcej vplyv na predĺženie lehoty plnenia.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný postupovať pri plnení tejto zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou a pozornosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickými normami, touto zmluvou, s vyjadreniami verejnoprávných orgánov a organizácií a pokynmi Objednávateľa.
2. Zhotoviteľ je povinný oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení predmetu zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávateľa. Od pokynov Objednávateľa sa Zhotoviteľ môže bez predchádzajúceho súhlasu odchýliť len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Objednávateľa a ak Zhotoviteľ nemôže včas dostať jeho súhlas.
3. Objednávateľ sa zaväzuje včas odovzdať Zhotoviteľovi všetky písomnosti a informácie, ktoré vyplývajú z plnenia predmetu zmluvy a informovať ho o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie predmetu zmluvy.
4. V záujme riadneho splnenia predmetu tejto zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi na jeho žiadosť potrebnú súčinnosť.
5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že vykonanie predmetu zmluvy v rozsahu podľa čl. 1 tejto zmluvy je predmetom činnosti Zhotoviteľa a disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k ich poskytnutiu potrebné.
6. Zhotoviteľ je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy Objednávateľa a zaväzuje sa vykonávať predmet zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou, v záujme a v prospech Objednávateľa.
7. Zhotoviteľ zaručuje úplnosť, kvalitu a komplexnosť spracovania diela pre požadovaný účel.
8. Zhotoviteľ zabezpečí splnenie svojich záväzkov podľa tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
9. Povinnosťou Zhotoviteľa je strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho

s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku pre projekt „*Rekonštrukcia a modernizácia budovy Knížnice Juraja Fándlyho v Trnave*“, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania sú najmä:

- a. Ministerstvo pôdohospodárstva SR a ním poverené osoby,
- b. Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
- c. Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d. Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- e. Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f. Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a. až e. v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.

Článok 4

Cena a platobné podmienky

1. Cena za splnenie predmetu zmluvy bola medzi zmluvnými stranami stanovená na základe výsledkov verejného obstarávania uvedeného v preambule tejto zmluvy nasledovne:

Cena celkom bez DPH:	2 700,- €
DPH 20%:	540,- €
Cena celkom vrátane DPH:	3 240,- €

Uvedená cena je konečná a zahŕňa všetky náklady, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, vrátane inžinierskej činnosti.

2. Cena za predmet plnenia bude vyfakturovaná po protokolárnom odovzdaní a prevzatí diela v zmysle čl. 1 tejto zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Zhotoviteľom Objednávateľovi. Súčasťou faktúry bude Protokol o odovzdaní a prevzatí, podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
3. Objednávateľ uhradí cenu podľa bodu 1 tohto článku za riadne splnený predmet zmluvy, prevodom finančných prostriedkov na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Faktúra vyhotovená v 4 rovnopisoch musí obsahovať náležitosti v zmysle platných zákonov upravujúcich náležitosti účtovných a daňových dokladov.
5. Faktúra – daňový doklad vystavená Zhotoviteľom musí obsahovať názov diela: „*Rekonštrukcia a modernizácia budovy Knížnice Juraja Fándlyho v Trnave – projektová dokumentácia pre statiku krovu, preložku elektro prípojky, sanáciu muriva*“.
6. Objednávateľ vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu, vrátane jej príloh. V prípade, že faktúra bude neúplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje alebo nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi alebo náležitosti deklarované v tejto zmluve, Objednávateľ vráti faktúru Zhotoviteľovi na opravu resp. prepracovanie. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru; v tomto prípade sa lehota splatnosti faktúry bude odvíjať od termínu predloženia novej faktúry. Pre účely tejto zmluvy sa za deň úhrady považuje deň odoslania príslušnej peňažnej sumy z účtu Objednávateľa na účet Zhotoviteľa.

Článok 5

Podklady a spolupôsobenie Objednávateľa a Zhotoviteľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy poskytne Zhotoviteľovi v nevyhnutne potrebnom rozsahu spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, spresnení podkladov, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy.
2. Objednávateľ aj Zhotoviteľ určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy nasledovne:

Zodpovedný pracovník za Objednávateľa:

Ing. Gabriela Hrebíková, 033/5559 520, gabriela.hrebikova@trnava-vuc.sk

Mgr. Zuzana Luptáková, 033/5559 651, zuzana.luptakova@trnava-vuc.sk

Zodpovedný pracovník za Zhotoviteľa:

Ing. arch. Katarína Viskupičová, 0905 224 144, architekt@adom.sk

Článok 6

Zodpovednosť za vady, záruka

1. Zhotoviteľ zodpovedá za splnenie predmetu zmluvy riadne a včas, s maximálnou odbornou starostlivosťou, v súlade s touto zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi a pokynmi Objednávateľa. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je spôsobilé k použitiu na účely, ktorým má podľa určenia Objednávateľa slúžiť a ktoré Zhotoviteľ pozná; Zhotoviteľ zodpovedá najmä za to, že na základe ním vykonaného Diela bude možné získanie právoplatného stavebného povolenia na Stavbu.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania Objednávateľovi ako aj za vady, ktoré sa objavia po odovzdaní diela v dôsledku porušenia jeho povinností (napr. ak sa prejaví počas realizácie stavby podľa PD a ovplyvnia ju na kvalite alebo zvýšení realizačných nákladov, čo spôsobí napr. nesúlad výkresovej dokumentácie a výkazu výmer, neúplnosť projektovej dokumentácie – vynechanie projektovej práce alebo materiálu v rozpočte, resp. vo výkaze výmer a i.) a to až do dňa právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia resp. rozhodnutia o užívaní stavby. Tento záväzok prechádza aj na prípadného právneho nástupcu Zhotoviteľa.
3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od Objednávateľa, ak Zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nesprávnosť alebo nevhodnosť, prípadne na ňu písomne upozornil Objednávateľ a ten na ich použitie trval.
4. Pre prípad vady plnenia dojednávajú zmluvné strany právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie vady plnenia. Možnosť iného dojednania nie je vylúčená.
5. Prípadnú reklamáciu je Objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, v písomnej forme do rúk Zhotoviteľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje po uplatnení reklamácie Objednávateľa reklamovanú vadu odstrániť v lehote do **5 pracovných dní** od jej uplatnenia Objednávateľom. K reklamácií sa zhotoví zápis potvrdený oboma zmluvnými stranami.
6. Zhotoviteľ zodpovedá Objednávateľovi i za škodu, ktorú mu spôsobí pri plnení tejto zmluvy. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú jeho činnosťou. Doklad o poistení Objednávateľovi na vyžiadanie predloží.

7. V prípade, že vady plnenia nemožno odstrániť alebo že ich Zhotoviteľ neodstráni v stanovenej lehote, má Objednávateľ právo od zmluvy odstúpiť. V prípade, že Zhotoviteľ neodstráni v stanovenej lehote vady plnenia je Objednávateľ tiež oprávnený zabezpečiť odstránenie vád na náklady Zhotoviteľa.

Článok 7

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdaním diela prechádza na Objednávateľa vlastnícke právo k odovzdanému dielu.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že dielo sa zhotovuje za účelom realizácie projektu: „*Rekonštrukcia a modernizácia budovy Knižnice Juraja Fándlyho v Trnave*“. Zhotoviteľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas (licenciu) na použitie diela v neobmedzenom rozsahu, najmä na vyhotovenie rozmnoženín diela, rozširovanie diela v rámci realizácie projektu, príp. jeho ďalšie spracovanie. Tento súhlas sa udeľuje bezodplatne, na neobmedzený čas a trvá aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.

Článok 8

Sankcie a odstúpenie od zmluvy

1. V prípade omeškania Objednávateľa s peňažným plnením má Zhotoviteľ právo na úrok z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov.
2. V prípade, že Zhotoviteľ nedodá dielo podľa čl. 1 má Objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 1% zo zmluvnej ceny (uvedenej v článku 4 bod 1) za každý deň omeškania až do jeho prevzatia Objednávateľom.
3. V prípade, že dielo (v grafickej, v textovej časti alebo vo výkaze výmer a kubatúr) bude mať vady, je Objednávateľ oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu až do výšky 5% z celkovej zmluvnej ceny.
4. Ak sa Zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením vád diela podľa článku 6 bod 5, je Objednávateľ oprávnený uplatniť voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške **50 eur** za každý deň omeškania.
5. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade jej závažného alebo opakovaného porušenia druhou zmluvnou stranou.
6. Platnosť tejto zmluvy neskončí skôr ako vyrovnanie peňažných záväzkov medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom vyplývajúce z tejto zmluvy.

Článok 9

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
2. Zmeny tejto zmluvy možno uskutočňovať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je
Príloha č. 1 - Opis predmetu zmluvy
Príloha č. 2 - Cenová ponuka Zhotoviteľa predložená v rámci verejného obstarávania uvedeného v preambule tejto zmluvy zo dňa 24.09.2015.

4. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch majúcich platnosť originálu, z ktorých Objednávateľ obdrží štyri vyhotovenia a Zhotoviteľ obdrží dve vyhotovenia.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, zrozumiteľne, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Trnave, dňa: 6.10.2015

V Trnave, dňa: 2.10.2015

Za Zhotoviteľa :

Za Objednávateľa :

v. r.

Ing. arch. Katarína Viskupičová

v. r.

Ing. Tibor Mikuš, PhD.
predseda TTSK

Opis predmetu zmluvy

V rámci implementácie projektu: „**Rekonštrukcia a modernizácia budovy Knižnice Juraja Fándlyho v Trnave**“ Trnavský samosprávny kraj (TTSK) realizuje obnovu fasády a opravu a výmenu výplňových okenných a dverných otvorov.

V rámci realizácie stavebných prác na západnej fasáde v priebehu 08/2015 došlo k zborteniu štítu nad hlavným vstupom, čím došlo v tejto časti k porušeniu statiky krovu. Z tohto dôvodu je nevyhnutné spracovať projektovú dokumentáciu pre statické zabezpečenie krovu.

Pred hlavným vstupom do budovy knižnice sa nachádza elektrický stĺp, z ktorého cez konzolu vo fasáde vedie elektro prípojka do budovy. V súvislosti s rekonštrukciou tejto fasády TTSK ako objednávatel' plánuje zastaralé konzolové vedenie zrušiť a zrealizovať novú preložku elektro prípojky. Preložka elektro prípojky bude tiež predmetom tejto projektovej dokumentácie.

V súvislosti s rekonštrukciou fasády je potrebné projekčne doriešiť aj sanáciu zavlhnutého muriva na sokli po obvod celej budovy.

Predmetom tohto verejného obstarávania je vypracovanie projektovej dokumentácie s názvom: „**Rekonštrukcia a modernizácia budovy Knižnice Juraja Fándlyho v Trnave – statika krovu, preložka elektro prípojky, sanácia muriva**“.

Projektová dokumentácia bude vypracovaná v nasledovnom rozsahu:

1. Statické zabezpečenie krovu na západnej fasáde budovy.
2. Preložka elektro prípojky na západnej fasáde budovy.
3. Sanácia zavlhnutého muriva po obvod celej budovy.

Súčasťou projektovej dokumentácie bude rozpočet a výkaz výmer.

Projektová dokumentácia bude vypracovaná v slovenskom jazyku.

Verejný obstarávateľ vyžaduje odovzdať grafickú i textovú časť PD:

- **v písomnej (tlačenej) forme** v šiestich vyhotoveniach, (výkaz výmer a rozpočet v dvoch vyhotoveniach)
- **v elektronickej forme na dvoch CD nosičoch** – grafickú časť vo formáte DWG textovú časť vo formáte.doc, tabuľkovú časť.xls.

Predmetom verejného obstarávania je aj inžinierska činnosť, ktorá spočíva v odsúhlasení projektovej dokumentácie s dotknutými organizáciami pre vydanie právoplatného stavebného povolenia.

